Erase una vez...(A2 / B1)

publié le 09/06/2012 - mis à jour le 23/04/2019

Descriptif :

L'écriture personnelle d'un conte.

Sommaire :

- Présentation de la séquence
- Activités langagières
- Tâche de fin de séquence
- Support 1 : *"Todo era silencio"*
- *Support 2 : "La leyenda del hombre-caimán"*
- *Support 3 : "El Laberinto del Fauno"*
- *Support 4 : "Viaje a la isla mágica"*

Cette séquence est proposée par Mme Tobes, professeur d'Espagnol au Collège T.Renaudot de Saint Benoît (Vienne).

Niveau visé : A2-B1

Présentation de la séquence

Cette séquence s'adresse à une classe de troisième en fin d'année ou à une classe de seconde. Elle a pour objectif d'apporter aux élèves les outils linguistiques nécessaires à ***l'écriture personnelle d'un conte****.*
La séquence s'articule autour de quatre supports.

Le premier support « Todo era silencio » est une légende guatémaltèque qui raconte pas à pas les étapes de la création de la Terre par Tepeu et Gucumatz. Le support est de grand intérêt pour les élèves car ils pourront réinvestir, lors de la réalisation de la tâche finale, le lexique du document pour décrire par exemple les lieux que leur héros parcourt « la tierra, el cielo, el mar, las montañas, los arroyos, los valles… » ou bien, les rencontres qu'il fait « los animales : los leones, los tigres, las serpientes… ; los árboles, las plantas ». Les connecteurs de temps « al principio, luego » présents dans le support sont intéressants également car ils permettront aux élèves d'organiser de façon chronologique leur récit.

Le deuxième support « La leyenda del hombre-caimán » raconte la transformation d'un homme en caïman par amour. L'étude de ce support permettra aux élèves de leur apprendre : a) à exprimer une action progressive « los granitos de arroz se iban transformando en una hilera de diente ; poco a poco…hasta quedar convertido en… ». b) à expliquer les raisons pour lesquelles le héros se transforme en caïman et pourquoi (dans quel but) il le fait.

Le troisième support est composé d'un ensemble d'extraits du film « El laberinto del fauno » de Guillermo del Toro. Ofelia, l'héroïne du conte fantastique rencontre « el fauno » qui lui apprend qu'elle n'est pas humaine, qu'elle est en réalité la princesse du monde souterrain.
« El fauno » confie un livre magique « El libro de las Encrucijadas » à la petite fille et lui annonce qu'elle devra passer trois épreuves pour prouver qu'elle n'est pas devenue une mortelle, et que, si elle réussit les épreuves, elle pourra rentrer chez elle dans le monde souterrain. Les trois épreuves passées par Ofelia, les objets magiques qu'elle aura en sa possession, les lieux où se dérouleront les différentes épreuves ainsi que les différentes rencontres qu'elle fera, seront une source certaine d'inspiration pour nos élèves lors de la réalisation de la tâche de fin de séquence.

Le dernier support « Viaje a la isla mágica » de Nuria Roch Royo est un conte pour enfants. Ce conte constitue un modèle pour les élèves : la description de l'île magique et de ses habitants pourrait être reprise par les élèves dans l'écriture de leur propre conte.
Après avoir étudié les quatre supports proposés, les élèves posséderont de nombreux outils linguistiques qui leur permettront de laisser libre cours à leur imagination.

Erase una vez. *(Word de 27.5 ko)*
Les supports de la séquence.

Activités langagières

- *Compréhension de l'oral et de l'écrit.*
- *Expression orale en continu et expression écrite.*

Tâche de fin de séquence

Activité langagière : expression écrite

Tâche :

> *Vas a escribir un cuento fantástico para niños utilizando el léxico, las frases estudiadas en los documentos de la secuencia y los tiempos del pasado trabajados en clase. El héroe o la heroína de tu cuento deberá pasar tres pruebas. Describirás los lugares que atravesará tu héroe y los personajes que encontrará ; incluirás objetos mágicos y pasajes dialogados en presente y en futuro.*

Les élèves pourront réaliser sans difficulté la tâche de fin de séquence mentionnée ci-dessus s'ils ont mémorisé avec rigueur les faits de langue travaillés dans les différents supports proposés. C'est pour cette raison que je propose une évaluation systématique des apprentissages.

Evaluations. *(Word de 30.5 ko)*
Evaluations formatives et critères d'évaluation finale.

Support 1 : "Todo era silencio"

Support audio enregistré par Beatriz Tobes.
Le support « Todo era silencio » est une légende guatémaltèque qui raconte pas à pas les étapes de la création de la Terre par Tepeu et Gucumatz.

Todo era silencio. *(MP3 de 739.2 ko)*
Document audio enregistré par Beatriz Tobes.

Activités langagières

Compréhension de l'oral et expression orale en continu.

Les objectifs du support et sa mise en oeuvre

Objectifs du support. *(Word de 29.5 ko)*
Objectifs linguistiques et culturels.

Mise en oeuvre du support. *(Word de 28.5 ko)*
Quelques pistes de travail en classe et travail donné à la maison.

Support 2 : "La leyenda del hombre-caimán"

Il s'agit d'une légende colombienne qui raconte qu'un homme amoureux de la fille d'un riche commerçant se transformait en caïman pour pouvoir rejoindre discrètement son amoureuse car le père de celle-ci n'acceptait pas leur amour. L'intérêt du document réside dans la description de la transformation progressive de l'homme en caïman.

Activités langagières

Compréhension de l'écrit et expression écrite.

Les objectifs du support et sa mise en oeuvre

Objectifs du support. *(Word de 26.5 ko)*
Objectifs linguistiques.

Mise en oeuvre du support. *(Word de 29 ko)*
Quelques pistes de travail en classe et à la maison.

Support 3 : "El Laberinto del Fauno"

Extraits du film « ***El Laberinto del Fauno » de Guillermo del Toro*** *.*
Il s'agit d'un conte fantastique. Ofelia est l'incarnation de la princesse Moanna, une princesse qui vivait il y a très, très longtemps dans le monde souterrain et qui rêvait du monde des humains. Un jour, cette princesse s'échappa de son royaume. Une fois à l'extérieur, dans le monde des humains, la lumière l'aveugla et elle oublia qui elle était et d'où elle venait. Les années passèrent et la princesse mourut. Mais son père, le roi, savait qu'un jour elle reviendrait dans le corps d'une autre jeune fille…
Un jour, dans le labyrinthe, Ofelia rencontre « el fauno » qui lui apprend qu'elle est la princesse Moanna et qu'elle devra passer trois épreuves avant de retourner dans son royaume où sa famille l'attend depuis de longues années.

Activités langagières

Compréhension de l'oral, expression orale et écrite.

Les objectifs du support et sa mise en oeuvre

Objectifs du support. *(Word de 27.5 ko)*
Objectifs linguistiques.

Mise en oeuvre du support. *(Word de 43.5 ko)*
Quelques pistes de travail de chaque extrait.

Support 4 : "Viaje a la isla mágica"

« Viaje a la isla mágica» de Nuria Roch Royo est un conte pour enfants. Un enfant raconte à sa mère à son réveil ce qu'il croit être un rêve merveilleux : durant son sommeil, de petits êtres ailés rentrèrent dans sa chambre et l'emmenèrent jusqu'à une petite île magique. En arrivant sur l'île, il se réveilla au milieu d'une fête organisée en son honneur : des fruits inconnus, des gâteaux décorés avec des fleurs et des jus de fruits l'attendaient sur une grande table. Après le banquet, il fit une excursion dans l'île et il découvrit que les arbres parlaient, que les fleurs sauvages avaient des chatouilles et riaient quand on les touchait, que la rivière chantait et que même la lune riait aux éclats en écoutant les histoires drôles des habitants de l'île. Il s'amusa tellement qu'au moment de son départ il voulut savoir s'il pourrait y revenir. Les habitants lui répondirent qu'il devrait être sage…

Pendant que l'enfant racontait son rêve à sa mère, celle-ci prit ses mains et lui dit qu'il sentait le parfum des fleurs sauvages. C'est à ce moment-là qu'il eut un doute : ce n'était peut-être pas un rêve !

Activités langagières

Compréhension de l'écrit et expression orale.

Les objectifs du support et sa mise en oeuvre

Objectifs du support. *(Word de 27.5 ko)*
Objectifs linguistiques.

Mise en oeuvre du support. *(Word de 30.5 ko)*
Quelques pistes de travail en classe et à la maison.

Académie de Poitiers

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.